

# Илустровано Време

Бр. 41-6 XII 1930-5 дин.

БИБЛИОТЕКА  
ГРАДА БЕОГРАДА



# ХУМОР

## Нови адвокат

Неки млади адвокат спремао се да започне самосталну праксу, и већ је инсталирао врло леп кабинет за примање клијенте.

Купио је такође један леп, велики, нов телефон, који је поставио на свој писаћи сто, чекајући још једино да му централа да везу.

Момак је ушао у кабинет и јавио му да је дошао један клијент, — први клијент.

Из принципа млади адвокат је оставио овог клијента да чека бар двадесет минута. А затим кад је момак увео у кабинет овог господина, млади адвокат, да би му још више импоновао, скиде слушалицу са телефона, и правио се као да са неким говори:

— Господине директоре, тако само губимо обое време... Немојте наваљивати... Не пристајем испод 900.000 динара. Никако... До видети!

И затим остави слушалицу, па запита клијента:

— Шта желите господине?  
— Дошао сам да вам вежем телефон...

м.

## Чист рачун

Једна шаљивчина поручи у ресторану бечку шницлу. Кад му је келнер донео, шаљивчина се предомисли:

— Слушајте, келнер, могу ли да заменим ову шницлу бифтеком, предомислио сам се?

— Може, одговори келнер, и кроз десет минута донесе му бифтек.

Када је појео, шаљивчина се диге и пође из ресторана.

— Нисте платили, господине! потрча за њим келнер.

— А шта да платим?

— Ваш бифтек.

— Па дао сам вам за њега бечку шницлу.

— Па платите онда бечку шницлу.

— А што да је платим кад је нисам појео?...

## Како чувар пруге чика Ђока врши своју службу



Ориент Експрес



брзи воз



путнички воз



пивичар.

## His Master's Voice



Газдин глас...



После 10 година: глас мага пса.

— Која је твоја тетка: она што стоји лево, или она десно од оне маторе наказе?

— Матора наказа.

## МНОГО ловачки

— То је било у овој време, када сам ја у Африци ловао тигрове.

— Па у Африци нема тигрова.

— Да, па ја сам их онда све побио.

## Мало пиле

Један господин, познат по свом изванредном апетиту, био је позван на вечеру код неких пријатеља. На вечери је било десет званица.

На то је донето једно врло лепо испечено пиле, али не много велико.

— Драги господине, запита домаћин свог госта, шта ви као гурман мислите о овом пилету?

Гост се загледа у пиле, па онда рече:

— Знате ли шта ми изгледа да би то пиле хтело да каже?

— Изгледа вам као да хоће нешто да каже? запита га сад домаћица, по мало забринута.

— Да!.. да!.. додаде гост са чувеним апетитом. Изгледа ми као да би хтело рећи: „Да много гостију!.. много гостију!..

м.

## Добро дело

Радојка. „Госпођо: Знате ли како сте се љутили што нигде нисте могли да купите парицу за ону јапанску вазу?“

Госпођа. „Да! Па шта онда?“

Радојка. „Па ето... сад се више нећете морати због тога једити, ја сам је разбила.“

# Илустровано Време

Бр. 41 — 6 XII 1930 — цена 5 дин.



Са утакмице Рипензија (Румунија) и Б. с. к.  
Вратар плавих Матић у сјајном окону бонаује и спасава сигуран гол

# Први децембар у Београду



Њ. Њ. В. В. Краљ и Краљица долазе у Саборну цркву на благодарењу



Министар двора г. Б. Јефтић и чланови дипломатског хора, после благодарења

Дан Уједињења прослављен је у Београду свечаним благодарењем соје је одржано у Саборној цркви.

Већ после десет часова Теразије а нарочито Кнез Михајловић и Краљ Петар улица биле су густо испуњене светом који је чекао да поздрави Њ. Њ. В. В. Краља и Краљицу при пролазу за цркву.

Пред 11 часова Саборна црква је била пре пуна. Ту је био Претседник Министарског савета генерал г. Петар Живковић са свима члановима Краљевске владе, Министар Двора г. Б.

претседник г. Крстић, војховни инспектор г. Рад. Душин, губернатор Народне банке г. И. Балонић, претседник Касационог суда г. др. Душан Суботић, претседник Народне одбране генерал у пензији г. Милић са генералом у пензији г. Цоловићем, шеф Централног презира г. М. Марjanović, виши чиновници Миши иностраних лела, претставници Удружења резервних официра и ратника, цео официрски кор.

Њ. В. Краљ са лентом Југословенске круне преко шињела и Њ. В. Краљица ушли су у Саборну цркву. За Краљевским паром ушли су Кнез Павле и Кнегиња Олга.

Први ађутант генерал г. Драг. Стојановић, маршил Двора генерал г. А. Димитријевић, двопске dame г-ђе Хаџић, Ширљуга, Сршкић и Лозанић, дежурни ађутант и ордонаанс-официр, командант Београда генерал г. Војислав Томић, командант Краљеве гарде генерал г. Љубомир Максимовић и остала војна санита пратили су Њихова Величанства.

На благодарењу чинодејствовао је Патријарх г. Варнава са епископом шабачким г. Михајлом и епископом аменичко канадским г. Мардаријем поред великог броја свештеника и ђакона.

При крају б је отадарена, Његова Светост Патријарх одржао је, поводом прославе и азнике Уједињења г. тома, у којим је похвалио Њ. В. Краља. Понито су примили и фогу од Патријарха Њ. В. Краљ и Љ. В. Краљица са Кнезом Павлом и Кнегињом Олгом пошти су из цркве по дрављани за цео време бурним климатом.

По подне је концерт-пала водна музика на Теразијама, а увече је приређена бањала.



Њ. Њ. В. В. Кнез Павлен и Кнегиња Олга излазе из цркве



Чланови Владе излазе из цркве

# ODOL

Веселу  
и здраву децу

се свагде радо виђа. Надосетимо њихов чист дах,  
кад засветлују њихови чисти, бели зуби, знамо,  
да су добро одграђена и негована деца. Њихови  
родитељи, као одушевљени пријатељи Одол-  
хигијене, одгајају их већ давно на свакодашњу  
негу уста и зуба са Одолом и Одол-пастом, па  
их уче употребљавати само Одол-чотку за зубе.



# Свеих струна

## Земљошрес у Јапану

Полуострво Изу, које лежи западно од Токија, опет је пре кратког времена било жртва јакога земљотреса. После земљотреса избио је пожар. До сада је пронађено 900 лешева.



Мали Јапанци читају извештаје о земљотресу

## Нобелова награда за мир



Г. Велс

Комитет за поделу Нобелових награда доделио је награду за мир за 1929 год. шведском владику Наташу Седелброму који је путем цркве пропагирао за мир; а награду за 1930 год. добио је г. Франк Келог, бивши потсекретар за спољну политику Сједињених Држава, творац чуvenога пакта о миру.



Залив и полуострво Изу

## Париз у води

Сена се опет излила и потопила читаве крајеве



Полиције и војска спасавају становништво у потопљеном предградју париса Вир Шатлон

Услед великих киша Сена је опет необичноје како надошла и поплавила велики део париског улица, нарочито у предградима. Близу 2000 породица напустило је своје домаћинства, да би се спасли водама.



Седелбром



На мосту „Алма“ вода је дошла већ до колена зува који стоје високо на стубовима.

**Жена претседник  
акц. друштва**



Госпођа Бойса Томсон, удовица америчког банкара Томсона, изабрана је за претседницу железничког акц. друштва Магма — Аризона. Ово је чак и у Америци први пут да жена буде претседник новчаних акционарских предузећа.

**Полиција за  
спасавање**



У Немачкој су толико учстале несреће по рудницима, да су власти биле приморане да знатно појачају полицију за спасавање. У Берлину је већ регрутован велики број таквих полицијаца који се свакога дана вежбају с ново пронађеним маскама. Вежбе се врше у простору у који се вештачки пусте отровни гасови. На слици се виде два полицијаца, који износе једну лутку у облику човека.



**Радио-апарат  
који је освојио свет!  
ТЕЛЕФУНКЕН 40**

специјал са уграђеним филтером  
пријемник Европе са скалом станица без високе  
антене. Прима све европске станице.  
Најштије одвајање станица.



уз један  
Телефункен-гласо-взорник  
АСОРНОМ



**TELEFUNKEN**  
НАЈСТАРИЈЕ ИСКУСТВО — НАЈМОДЕРНИЈА КОНСТРУКЦИЈА

Југословенско Сименс А. Д. Београд, Краља Александра 9.

Заступници у свим већим варошима.

Продаја на отплату код свих Телефункенових заступника на 3, 6, 9 и 12 месечних рата по оригиналним ценама.

**DO-X у енглеским водама**



Снимак уредника „Времена“ г. Кракова.

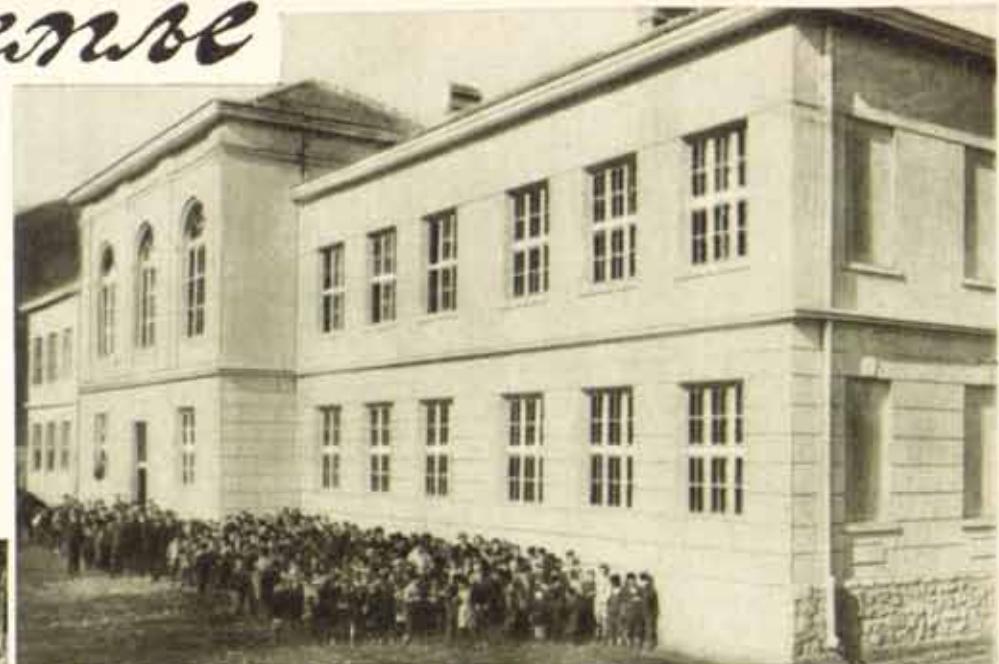
# Из наше земље

## Пећ

У претпрошлу недељу извршено је на свечан начин у присуству изасланника Њ. В. Краља, Министра просвете, званица и грађана града Пећи освећење нове Основне школе Краља Александра Првог.

После свечаног чина освећења одржao је поздравни реч г. Арсеније Мартиновић претседник општине и школског одбора, затим су говорили изасланик Њ. В. Краља, Министра просвете и епископа пећког Њ. Преосвештенства г. Јеротеја, и најзад су ћани основне школе изводили разне веселje и витешке игре.

У новој школи на дан освећења отворен је и нови музеј благодарећи заузимању и раду управитеља школе г. Љубомира



Нова основна школа у Пећи

Лалевића. Тај музеј је и први музеј у Пећи од њеног постанка. Поред музеја отворена је изложба ручних радова (дрворез) ученика основне школе које је приредио учитељ г. Петар Петровић, чија је уметност у уређеност задивила посетиоце.

## Оправка Швањског моста



Школски музеј

## Из Врбаске бановине



Туђина је сачинена чврстим каменим подлогама, а вишијим и кобијем делом памте они који су прешли Цару Гроу и Албанију. Из време рата сасвим је преоглављен и предан сасебној. Извесни дигнути су падови и камештана је ограда. Ту је мост најубио сајој, негдашњи изглед.

## И село је кренуло најред

Широка равница плодног Лијевча Поља учинила му се и сувише велика, а да би се могло ваљано и бразо обрадити и узорати са плугом са два волића.

И на велико изненађење свију комшија узео је 153.000 динара наручио „мотор“, како они кажу и почeo орати.

Затутњао је и почeo пуштati, а земља је се потмуло тресла крижана из плодносне бразде...

Људи и жене су се крстили овом „ћаволуку“, а деца су се плашилио крила за халбине својих мајки.

Без онога „ај“ воко, ај рано“ вазло је се мотор и орао земљу...

А Остоја је само задовољно трајао руке! Овако је изгледало испочетка, а после је добри Остоја пустио „мотор“ и у њиву свога суседа, па и ако није имао да пласти.



Урош Вукуна на трактору

Недалеко од Бање Луке на путу за Граđиšku сељак Остоја Вукуна узео је модерни трактор, а оставио је раццу, којом још и сада оре добар део код нас!



Остоја Вукуна

† Веља Вукићевић



Веља Вукићевић

27 новембра, после поноћи, преминуо је од срчане кали бивши министар, претседник владе Веља Вукићевић.

Пок. Вукићевић рођен је 1871 године у селу Опарићу у срезу левачком. Као професор гимназије у Пироту бацио се је у политички живот и 1906 године изабран је први пут за народног посланика у округу пиротском у коме је од тада стално биран.

Када је пок. Пашић децембра 1921 године образовао свој четврти кабинет узгоје је пок. Вукићевића за Министра грађевина.

Годину дана касније Вукићевић је примио ресор пошта и телеграфа и све до јула 1924 остао је на овом положају. Овај исти ресор примио је Вукићевић и новембра 1924 по паду кабинета г. Љубе Дасидовића.

Када је Пашић образовао са Радићем клаџијону владу, Вукићевић је постао министар просвете.

1927 године Вукићевић добио је мандат да образује владу, у чему је успео. Извршио је изборе са бившом демократском странком и био је претседник владе све до почетка 1928, када је владу образовао г. др. Корошец.

Вукићевић је сахрањен 29. о. м. на београдском гробљу.

#### Персијски посланик у Београду



Павераван

Опуномоћени министар Персије г. Павераван предао је своје акредитиве Њ. В. Краљу у специјалној аудијенцији 27. о. м. у подне. Г. Павераван је опуномоћени министар за средњу Европу, а седиште му је у Риму.



Са колико задовољства  
показује он своје

## SOENNECKEN НАЛИВ-ПЕРО

једино модерно срећство за  
писање савременог човека

Добија се у свима величим книжевима.

## SOENNECKEN

Налив-перо светскога гласа  
Заслуїник Елон Кордик Београд, Краља Петра 50

#### Наша доброворна друштва



Графичко хумано друштво „Милан Милићевић“ обукло је прошлога месеца двадесетак деце у добро зимско одело и обућу. Деца су сирочад помрлих графичких радника и радилица.

# НАШЕ СЛИКЕ

## Први децембар код Сокола

У сали београдске соколане у Милетиној улици прослављен је 1. о. м. највећи соколски празник дани уједињења.

Изасланик Њ. В. Краља био је пуковник г. Чеда Петровић, а били су присути: г. г. министар Др. Швегл, чехословачки посланик г. Флидер, претседник општине г. Нешић, потпретседник г. Крстић и др.

Са свечаности послат је телеграм Њ. В. Краљу и врховном соколском Старешини Њ. Кр. В. Престолонаследнику.

Говорио је г. Драгић, а затим је 300 нових сокола положило заклетву.

Приредење су бурне овације г. Флидеру.



При појави изасланника Њ. В. Краља засвиране је химне коју су ови присуствни отоставили

## Прослава 12-годашњице примирја с Бугарском у Паризу

Бивши ратници из Лила прославили су под претседништвом г. Д-р М. Спалајковића, нашег посланика у Паризу 12-то годишњицу потписа примирја с Бугарском.



Наш посланик г. Д-р М. Спалајковић (x), до њега десно г. Уброн, наш конзул у Лилу, г. Дево, претседник удружења француских ратника са солунскога фронта, јенерал г. Бекер, претставник војних власти из Лила, г. Мирковић, секретар нашег посланства и остали делегати разних ратничких удружења са својим заставама.

Јубилеј г. Сакса



Г. Милив Сакс

Први диригент опере Народног казалишта у Загребу прославио је 7. децембра 25-годишњицу свога уметничког рада. Г. Сакс је радио пре рата и на сцени нашега позоришта као концертни виолиниста и диригент Нар. позоришта, те је многима београђанима добро познат.

### Освећење радничкој санаторијуму у Врњачкој бањи

Окружни уред за осигурање радника у Београду, откупило је имање г. др. Чеде Мијатовића и подигао зграду за санаторијум који је добио име Краља Александра Првог. Санаторијум је освећен 27. новембра. Освећење је извршио свештеник г. Ржаничанин, који је после црквеног обреда одржао леп говор.

Затим је г. Драгољуб Милошевић комисар Окружног уреда за осигурање радника у Београду прочитao поздравни телеграм упућен Њ. В. Краљу.

Поздравни телеграми упућени су и Претседнику владе генералу г. Петру Живковићу и Министру социјалне политике и народног здравља г. Николи Преки.

По прочитању ових телеграма г. Милошевић је такође одржао леп говор.

После г. Милошевића говорио је у име г. Министра социјалне политике и народног здравља г. Душан Јеленић начелник Министарства социјалне политике који је у име г. Министра захвалио Окружном уреду на овако лепом санаторијуму за заштиту оболелог радништва.

Најзад је лекаар г. др. Љубиша Давидовић провео госте кроз сва одељења санаторијума.

Санаторијум сада располаже са 20 постеља али ће ускоро Окружни уред за осигурање радника у Београду приступити подизању нових павиљона, јер је број кревета са којима данас санаторијум располаже и који се могу сместити у његовим просторијама мали, да прими велики број радништва који долазе у Бању на лечење.

## Код џроненљивог времена



прехладе су на дневном реду. Истом што се почне са грејањем, кијавица већ је ту. Што пре узмите Форман! Форман је најбоље и најједноставније средство против кијавице.

Санаторијум Краља Александра првог



Изглед санаторијума на дан освећења.

**НОВВУ  
ХОБИ**

Хоби  
чиши све  
на поштапно  
нов начин

UNIVERZALNI  
NAUČNI PREPARAT  
УНИВЕРЗАЛНИ  
НАУЧНИ ПРЕПАРАТ



ХОБИ за домаћинство, ХОБИ за хотеле, ресторане, санаторијуме и болнице. ХОБИ за мајкаре. ХОБИ за гараже, механичарске и монтажарске радионице. ХОБИ за чишћење парних котлоја, кондензатора и предтрејача. ХОБИ за штампарска предузећа. ХОБИ за текстилну индустрију. ХОБИ не школи ни једном предмету, које обична вода не школи. ХОБИ не садржи соду ни песак и нема штетних састојака.

ХОБИ је БЕСПРЕКОРАН ПРЕПАРАТ  
Свака путна купка купа употребу за истога.

Генерално заступништво за Југославију  
„ОБОРОТ“ - БЕОГРАД тел 3189  
Цара Уроша 19.

ХОБИ се троши у Америци 70,000,000 кг. годишње. ХОБИ је одликован дипломом Хигијен. Института у Лондону  
ХОБИ ТРАЖИТЕ СВУДА

# СЛОРИ

Прве борбе у јесењем  
првенству одигране су



Са утакмице Југославија—Обилић.  
Пред вратима Обилића.

Прошле недеље сastали су се први парови у борбама на бодове. Соко и Јединство, два стара противника нашли су се већ у првом окршају на зеленом пољу. Веровало се је у победу белих, само нико није веровао да ће она испасти овако високу! Бели су ушли у борбу решени да сигурно савладају зелене, и да једном великом победом осигурају згодитак, који ће можда, да играју важну улогу у првенству. Соко је дао снажну и веома ефикасну игру, може им се пребашти да су играли нешто преоштрије. Јединство се је држало у првом делу добро. У другом је нагло попустило и дозволило беззима да их осетно порази. Мора се признати да је несртни случај са левим крилом Лазаревићем, који је напустно игралиште већ у 5 мин. првога дела много утицао на морал играча.



Други момент пред вратима Обилића

Други пар били су: Југославија и Обилић. Црвени су изашли са неким резервама, па ипак су сигурно савладали Обилића. Утакмица се није завршила због испада К. Поповића. Овог је судија искључио из игре, а пошто исти није хтео да се удаљи са игралишта, судија је прекинуо игру.

**Соко - Јединство 6:1**  
Тешак пораз зелене чете.

Од самог почетка бели наваљују и за дају пуно после, зеленој одбаци. Ипак, зеленима полази за руком да се ослободе притиска и да пређу у напад. Игра је управнотежена. Лазаревић, лево крило зелених у судару са Лукићем бива тешко повређен, управо нога је сломијена и бива изнешен са игралишта. Тако, Јединство остаје да се бори са десет људи а доциније и са девет. Наизменични напади ређају се, само напади белих су много опаснији. Томашевић је стапиша опасност за врате зелених и њега будно пазе или без успеха. Истиче се одличном игром Ристић. Јакшић је бранно добро, ма да изгледа да је прилично несигуран. Лукић одличан, само превише оштар. Ранчић је достојан парт-

нер Лукићу, временом биће класа. У халф линији истицао се је Војиновић својом паметном игром. Костић и Т. Јовановић играли су добро. Ристић је на крилу био одличан, готово сви напади су извршени преко овога. Ранојевић I није за навалу. Њега треба уклонити из ње, својом игром много квари, он је апсолутно немогућ на томе месту. Треба га ставити на халфу, можда би се ту сишао, иначе његово је место на беку. Хрњичек је веома добар и лукав вођа. Томашевић је један од најлукавијих стрелача, играо је одлично и био просто нездржљив. Ранојевић II играо је добро.

Код Јединства истицала се крајња одбрана. Удовнички је бранно врло добро. Бралић и Никетић су такођер играли врло добро, само им недостаје одбојни удаџац. У халф линији најбоље Стојановић.



Бонбон, вонтар Рипензије дарини једну  
бодову лопту.

У нападу Мићић — остали задовољили.  
Судио г. Јоксић добро.

**Југославија—Обилић 3:0**  
Недовршена игра која неће остати без последица.

Југославија је извела следећу четву: Спасић, А. Кесић, Спасојевић, Валок, Димитријевић, Младеновић, Б. Николић, Б. Кесић, Детлингер, Милошевић, Зечевић.

Обилић у постави: Николић, Кузмановић, Стојчевић, Б. Поповић, Св. Живојиновић, Николић, Мандић, К. Поповић, Д. Анастасијевић, М. Јоксимовић, Чичковић. Југославија одмах наваљује или Обилић се не збуњује већ враћа посету и игра је отворена. Обилић се је држало добро и био донекле опасан противник али свега 15 минута. Доциније нагло попушта и црвени су боли за читаву једну класу. У другом делу Обилић опет наваљује или црвени предузимају игру у своје руке и господари су терена. У 14 мин. долази до прекида игре. К. Поповић удара ногом г. Николића, који није имао код себе лопту. Судија га оправдан истерије, само овај неће да се удаљи са терена а пошто је про-

шао рок од 5 мин. судија г. Николовић прекида игру. Код Југославије играли су врло добро, вратар са браничима. Халф линија дала је слабу игру. Димитријевић није се могао никако да снађе у средину и трчао је готово увек празних шака. Бочни помагачи нису такође задовољили. У највиши истицали су се: Николић, Зечевић и Детлингер. Милошевић и Кесић просечни. Код Обилића бољи део тима била је одбрана. Вратар Николић добар. У халф линији истицао се је врло добром игром средњи помагач Живојиновић.

Судно је добро г. Николовић.



Тенис клуб у Овацима који је добио Хартманов пакхер за 1930 годину

Одлична игра Рипензије. Б. с. к. даје у другом делу одличну игру.

Рипензија—Б. с. к. 3:5 (2:0)

Гост има почетни ударац и одмах наваљује на врата домаћина. Игра је отворена са лаком надмоћношћу гостију. Бск наваљује само сигурна одбрана гостију чисти благовремено. Другу корну ткују плави без успеха. Гости наваљују и полулево из сјајног положаја туче поред дирека. Гости наваљују, сјајна комбинација леве стране, лопта долази Добају који вољејем туче испод пречаге у мрежу 1:0 за госте. Бск наваљује и лепим комбинацијама долази до гола или сигурна крајња одбрана све чисти. Тирнанић из сјајне комбинације туче поред. Мало затим Б. Марјановић пропушта одличну прилику Бск наваљује. Тирке умиче даје Блажи између бекова, овај вуче затим пуча или лопта удара у леву уздужну греду. Одмах затим гости наваљују и лево крило умиче и страховитим шутем туче. Матић покушава да брани али не може да савлада хитац и лопта улази у мрежу. На одмор се иде 2:0 за Рипензију. У другом делу улази Томашевић, навала сада игра у поретку: Тирнанић, Б. Марјановић, Чупић, Томашевић, Чебинац. Бск почине и долази до гола, одмах затим гости враћају посету.

Трећи корнер ткују плави. Игра се пред вратима гостију. Лопта долази Томашевићу, овај даје слободном Чупићу који туче у доњи десни угао. Лака надмоћност домаћих. Гости долазе ређе до гола

али су њихови напади веома опасни. Бск јако наваљује; лопту прима Б. Марјановић али пада — лопта долази слободном Чупићу који туче у десни горњи угао неодбрањиво 2:2. Игра јако интересантна и узбуђљива. Оба противника играју одлично и гледају да дају гол, како би победили. Критичне ситуације стварају се пред вратима јединих и других. Једну високу лопту покушава Радовановић главом да је одбије, али лопта пада на ноге полу десном који ниско туче у мрежу, 4:2 за госте. Бск наваљује. Тирке поси, враћа Марјановићу који убације у средину, лопту зауставља Томашевић главом а Чупић туче неодбрањиво у мрежу, 3:3.

Радовановић спасава једну мучну ситуацију. Тирке поси, даје Марјановићу, овај продужава Томашевићу који туче одлично али вратар брани.



Николчић, вратар Обилића брани једну оштру лопту

Бск је изашао у постави: Матић—Радовановић, Томашевић, Арсенијевић, Марјановић, М. Јовановић—Тирнанић, Б. Марјановић, Чупић, Чебинац, Н. Марјановић. У другом делу ушао је Томашевић на полулево а Чебинац је отишао на крило.

Код Рипензије пали су очи својом игром, вратар са браничима. Халф линија им је најслабији део тима. У нападу одскаче одличном игром троји и лево крило, десно крило нешто слабије. Сви су одлични пушачи и туку из сваког положаја. Резултат одговара игри.

Рипензија је изашла у постави: Зомбори—Хокшари, Агнер—Хрехус, Чолак, Михоци—Беке, Добај, Шварц, Землер, Бузда.

На крају, Рипензија је оставила одличан утисак својом игром.

Судно је г. Ст. Јоксић врло добро.

## Наши у Чехословачкој



Поздрав нашем прваку Б. с. к. од стране чехословачких претставника у Прагу, 27. новембра, пре почетка утакмице, који је завршена 3:1 у корист Славије (Праг)

## Почетак сезоне забава



Г-ђице Аранђеловић и Поповић

У прошлу среду 3. децембра Друштво пријатеља уметности „Цвијета Зузорић“ приредила је успешу прву забаву ове сезоне „Историја костима“, на којој су виђени врло успешни костими из свих времена и крајева. Забава је била добро посећена.

## Необична триумфална Капија



Приликом доласка г. Претседника Владе у Тетово, прошлога месеца, била је на улазу у град подигнута триумфална капија од водоводних цеви, коју је саградио инж. Рака В. Тодоровић, инжењер.

**Администрација  
„Илустрованог Времена“  
прима огласе  
за божићни број**

Огласе у боји, ради благовремене израде, треба послати најдаље до 15. децембра, а огласе у једној боји до 25. децембра. — Цене су огласа по нормалној тарифи.



1022

Соаре „Историја костима“  
у Уметничком павиљону



Г-ђа Бинотић

## Брак од 70 година



Ових је дана прослављено седамдесетогодишњицу брачног живота Милован Лабудовић, земљорадник из Доњих Лута, код Берана, са својом супругом Станом, а у друштву пријатеља, синова, унука, праунука и пра-праунуке или „бијеле пчеле“, како наш народ каже, а која се родила пре годину дана.

Милован се оженио врло млад, жена је од њега старија за три године. Има пет синова и три ћерке, 34 унучета из обе линије, 12 праунунаца и једну пра-праунуку — „бијелу пчелу“. Милован је још јак. Добро иде, види и конструкција му је добра. Такође и Станица је здрава. Обоје не осећају старост. Ретки су овакви случајеви да супружни живе у овим годинама.

# Из првих дана



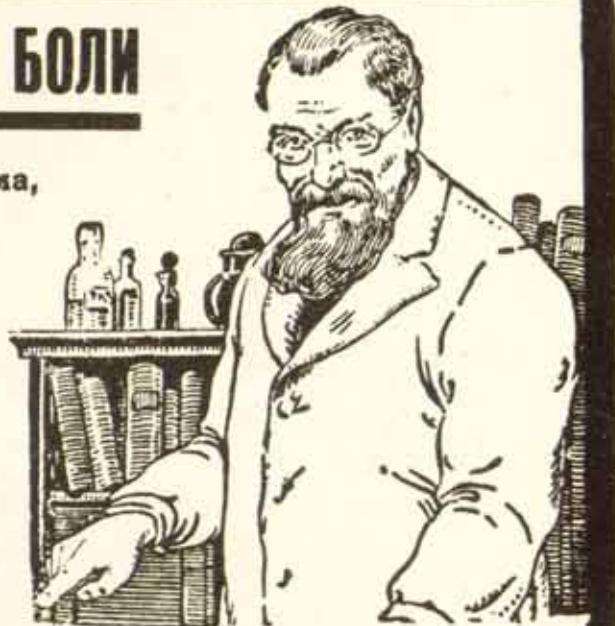
Дошла нам је до руку једна интересантна слика из 1903. године. Одмах по доласку Краља Петра на престо, основан је био дечји одбор за помоћ пострадалим у Ст. Србији и Македонији, чији је претседник био Њ. В. Кнез Павле. Одбор је био врло агилан и разним приредбама скучио велику суму за наше под Турцима.

У средини се види Њ. В. Кнез Павле у народној ношњи (х) лево од њега Радмила Бошковићева (данас г-ђа Бајлони), десно Лела Генчићева (данас г-ђа Гавриловић). Између Кнеза Павла стоји Пава Пашићева (данас г-ђа Рачић) лево од ње Вељко Николић а десно Бан Нушић (погинуо). У истом реду до Радмиле Бошковић стоје с (десна на лево) Цале Андрејевић, Гита Нушићева (данас г-ђа Предић) и Н. Стојановић. Испод њих седе (с лева на десно) Добрила Бошковић (данас госпођа Д-р Николића), непознат и Јовановићева. Десно поред Генчићеве стоји В. Мијатовићева, Лазковић (умро) и Л. Мијатовићева (данас г-ђа Жуткић). Ред иза њих стоје с лева на десно, М. Мијатовићева (данас г-ђа Белосавић), Рашићева (данас г-ђа Д-р Ђорђевића), М. Стојановић, Сеја Николићева (умрла), непозната, Д. Ђорђевић, Ј. Милојевићева (данас г-ђа Бајкић), Дара Пашићева (данас г-ђа Пурић), Нева Маринковић (сада г-ђа Стојановић), Клариса Алкалай (данас госпођа Алкалай), Г. Николићева, Манојловић, А. Јовановић, Николић. У последњем реду, с лева, стоје: Бора Милојевић, Божа Ковачевић, И. Ковачевић, В. Симић и три македонца.

## РЕУМАТИЧНЕ БОЛИ

у костима-зглобовима,  
мишицама  
зубима-глави

уклања поуздано  
и брзо



Добива се свуда  
1 боца  
Динара 16.-

Лабораториј	<b>Алга</b>	Сушак
4 боце	„Алге“	Дин. 77.-
8 боца	„Алге“	" 131.-
14 боца	„Алге“	" 205.-
25 боца	„Алге“	" 320.-

**АЛГЕ**  
за масажу

# ЗА ДЕЦУ



Како ћаша кадетске маринске школе у Енглеској хране свога „колегу“ Бобића

## Чудноваши доживљаји малога Шврће

(Десети наставак)

— Да га вежемо за дрво у шуми, па да га голицају разне бубе и мрави, а он неће моћи ни да се почеше, рече Ђора.

— Ex, Ђоро ти си увек најмудрији, поника харамбаша, тако ћемо ми њега. Дед, учините то одмах!

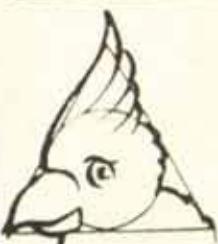
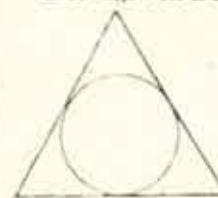
Шврћа се био скупину код ноге од стола и дрхтао као прут.

Ђора узе пушку и пође напред, а један други га узе у шаку и понесе у шуму.

— Што ли ће онаме пушка? Сигурно ће ме убити, помисли Шврћа и стаде се молити Богу.

Кад су тако добро зашли у шуму, да се кућа није више видела, Ђора извади из цепа мало јачи канап спусти Шврћу крај једнога дрвета, али га никако није пуштао из руке.

### За цртање



— Пази, држи га, рече онај други, да ти не шмугне у траву, јер га овако малок нико неће више идићи.

Кад су га добро везали, разбојници оставили су и одошле.

Али тек што су окренули леђа, Шврћа осети над својом главом као некакав ветар. Он подиже горе своје сунце очи и спаси свога старога пријатеља ласту, која стаде цвркнутати и шалтати му:

— Једва сам те пронашла. Срећном сам овуда пролетела. Ништа не брини, ми ћемо те већ спаси. Сад сам баш видела мишаша и он ме је питао да ли знам где си. Не плачи, сад ћу га ја дохвати.

И ласта одлете као стрела. Иако је прошло тек пола сата од како је ласта отишла Шврћи се учинило да је чекао читав век.

— Можда је и ласта у договору с овим разбојницима, помислио је Шврћа, али се преварио. Ласта је добра и поштена птица и нашла је мишаша, само прилично даљоко.

Мишаш је трчао као луд, иније се освртало ни на какве опасности. Успут је протрчао поред две мачке, али га оне нису могле стичи, толико је бујно.

— Шта је јадни Шврћо? Где си ти запао? пикну мишаш и стаде брзо гристи канап којим је Шврћа био везан, али је дуго морао радити, јер је канап био добро везан.

## Из природе

### Слон

Много је вас, децо, ових дана у циркусу „Клудски“ имало прилике да видите огромну животину — слона, али сачоју у циркусу, јер он не живи код нас, а у Африку и Индију сигурно још нико од гасније ишао. Али и ко га је у циркусу витео, сигурно не зна све о њему што би га могло да занима; на пр.: како он живи, чиме се храни, какве је нарави, да ли ћоги да напада људе итд. — О томе ћемо вам сада причати.

И кад иније припремљен, кад је тамо у оним величким афричким и юндиским шумама, слон иније никадо кровожедан, иако је толико велики и снажан, да би могло 1000 људи да уништи својом снагом. Он је, дакле, по нарави добричина, и ону огромну снагу, коју му је Бог дао, никада не употребљава да напада друге животиње већ само да се брани ако би га ко други напао, или да би заштитио своје мале слончиће, које и њихови родитељи тако исто воле као што сва остала бића воле своје младунце. — Он воли друштво, дружељубив је дакле, и скоро никад не иде сам, већ увек у групи са другим слоновима. Али и за то кретање по дневљим шумама и величким пустим пољима слонови се некако уређују; не иду као оно „рагбијена војска“. А ево како се они уређују при кретању: најстарији иде напред. (А зашто, шта мислите, децо, баш најстарији иде напред?) — Ја мислим зато што он има највише искуства; а онај који хоће другога да води, треба и сам да буде довољно паметан и обазрив — зар не?). Дакле најстарији слон води ту групу; други по сировости иде позади и тера остale да иду, уз то и пази да се други не растроји и губе при ходу. Млади и слаби слонови иду у средини групе; мајке носе своје младунце слабе и нејаке у својој сурли.

Такав ред при ходу они нарочито задржавају кад се крећу по опасним местима, где би их ловци могли напасти, и кад иду да траже хране. А кад су дубоко у шуми где су сигурни од нападача, они се мало одвоје, али и тада се сасвим не усамљују од групе. То сини чине зато, да би се сви сложно бранили ако би их

— Не вреди теби то нокаће! продужи харамбаша. Пресеће теби та кокошка.

Нису помогле ни жалбе, ни сузе, ни молбе. Харамбаша је чврсто решио да Шврћу казне најстрожијом казном. Сакупи све разбојнике око себе и стадоше се саветовати шта ће с њим.

— Да га обесимо о дрво, довинку баца.

— То није казна за децу, дода харамбаша. Ми децу не убијамо, само их кажњавамо. Кад га обесимо, умреће, и шта имамо од тога. Него дајте неки други предлог.

— Да га натерамо да нам ради по кући, пећ други.

— Хахахаха! насмеја се слатко харамбаша. Зар га не видиш количину је, шта ће он да нам ради?

ко напао, јер ви, део, знате да „више вреде тројица него сам Радојица“.

Али се ипак понекоме од њих деси да застане од својих другова и залута. Њих само и смеју ловци да нападају. А целу групу би смела да нападне само читава јегла чета војника, са добрим пушкама, које могу да пробију и најтврђу кожу, јер је слонова кожа врло тврда, као челик.

А врло је опасно напасти слона: пушти на њега а не убити га одмах, већ га само ранити. Иако добар, миран, дружелюбив, слон — кад му се нанесе увреда или бол — постаје страшан, бесан; он увреде не заборавља лако и брао: ловци који би га само ранио а не и убио сасвим, гоњи слон данима по шуми или пустини и не оставља га на миру док га не стигне и не смрти. Слон дакле не напада человека први, али кад је нападнут, јури право на нападача и, ма да је врло тежак и гломазан, — тело му је огромно — он ипак може да стигне и најбржега ловца, нападача, јер му је корак врло велики; а кад га стигне, тешко си га њему: прободе га оним својим огромним предњим зубима, или га шчепа сурлом и баци као какав каменић, па га још после тако изгаси ногама, да му свака кошчица попуца! Али, рекли смо, слон је такав само ако га ко увреди.

Путници који путују пределима где има слонова, да би их отерили од својих досара, увече наложе велике ватре; уз то још и лупају у бубњеве те их тако расплаше.

Слон воли речне обале, дубоке долине, влажне пределе, где има хлада. Много води, не само да пије, већ да се по њој вади и брчка. Рекао би човек, због тога, да је он велики чистунац, али он то није; напротив, он воду, и пре то што пије и пре него што се у њој „купља“, добро замути својом сурлом, отприлике као оно што чине прасићи. — Сурлом приноси воду устима; а кад му је врућина, да би се освежио, напуни сурлу водом па се њом прска, полива и разбације је у облику лепезе свуда око себе и по себи.

Слонови, ма да живе у пределима где је велика врућина, не воле јаку жегу, исто као што не воле ни јаку зиму. Од врућине се бране на тај начин, што се зајлаче дубоко у шуму где сунце једва дошире, или, још боље, ако наиду на какву воду-реку, они се у њој баве дуго: ваљају се по води, коју су претходно замутили. Не воле да се гњурају дубоко; до попла тела су обично у води, а ако је вода мало дубља, они тада пруже у вис своју дугачку сурлу и тако дишу, без опасности да се у води утеше.

Слон није месождер. Његова обична храна је: трава, лишће, корење и младе биљице; слонови једу и плодове. Месо и рибу не воле. — Колико слон није се-бичан види се и по томе што, кад неко од њих наиду на храну, зове и друге да једу заједно с њим.

Слонови су велики па им треба и много хране. Зато они често морају и да мењају места: не могу сву храну да нађу на једном месту. А кад наиду на засејана поља, начине грудну штету, јер, како су тешки и велики, они ногама изглазе десет пута више усева него што им је потребно за исхрану. За исхрану им треба до 80 килограма дневно траве и другог поврћа. — А како иду да траже хране увек у групи, у великим броју, то они за један сат могу да опустоше читаво поље. Стога Индијци и Црнци труде на све могуће начине да их одагнају од својих поља: дижу велику ларму, ложе ватре око својих имања итд. Али, и поред тога, слонови се снабдевају храном у изобиљу; много се не плаше Индијаца и Црнца и њихове уке и буке. Напротив, растерају они домаће животиње, разтуре људе, па им често испретурају својом огромном снагом оне мале њихове

кућице. Тешко је њих уплашити, јер нису плашањави, пошто су они паметне животиње и лако се не плаше човека, за кога знају да је много слабији од њих; не плаше се ни његове ларме, за коју знају да такође није опасна. Једино што их ипак може да уплаши и да их отстрани од обрађених индијских и црнчачких поља, то су оне „жабице“, које и деца употребљавају да се забављају, а које њих оним својим непрестаним пушкарањем збуне и натерају у бекство. Тим „жабицама“ се урођеници доста служе да заштите своја поља и усеве.

Кад се слон припреми, од њега нема мирине животиње; уз то, он и јако заволи онога који га негује, тако да се труде да сасвим задовољи свога господара. Чак се труди да му погоди и све жеље, па да им угоди. Слон тачно разуме шта његов гостодар хоће од њега. Гостодарева наређења врло пажљиво прима и извршује их разумно, услужно, али без журбе, одмерено, јер му је кретање увек одмерено и прорачувано.

Брзо научи да клекне, како би они који хоће да се попуни на њега то могли лако да учине. — Оне које он заволи милује својом сурлом; њом он и поздравља људе које му покажу да поздрави. Сурлом се још и служи да дигне огромне терете, које ни велики број људи не би могао да крене с места. — Кад гостодар хоће да га натовари, он му својом сурлом помаже да би то брже ишло: сам се, дакле, твари. — Допушта и да га прежу; вуче кола, плуг; окреће точак; вуче лађе, и ради многе корисне послове. Ради истрајно све, и не буни се ни за шта све док га неко не удари бичем; после тога се узочи. Он зна добро да не заслужује батине, па их и не трпи. Ако човек продужи да с њим рђаво поступа, он у љутини хоће свога вођу или господара и да убије, али ако га је раније воље, он се до те мере покаже, да често умире од туге за својим господарем; — код другога господара неће да служи, толико остаје веран само једном.

Према Бифону,  
проф. Ал. Милићевић—Помаревић

## Moje маче

„Моје мало маче  
Ваздан јури, скаче.  
Те на плот се чење,  
Те на кућин кров“

— — —  
Али данас маче  
Целог јутра плаче;  
Мауче и стење,  
Неће ни у лов.

Дајем њему лека —  
Мало топлог млека;  
Нудим му да спава;  
Носим сваки час.

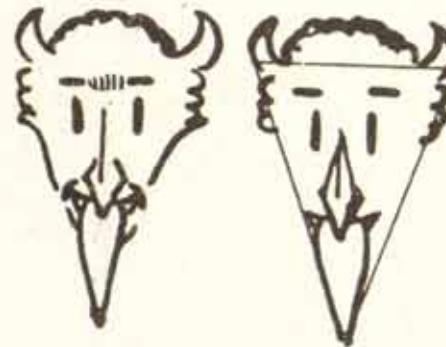
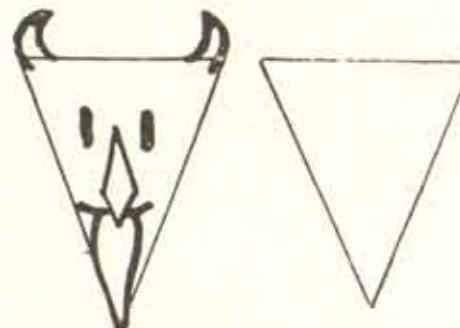


Ништа не помаже!  
А не зна да какје  
Да л' га боли глава?  
Шта му је данас?

А!! Сад знам шта тражи:  
Ту је на стелажи  
Моја чоколада . . .  
Дао ми је брат.

Мачкице, извини!  
Добићеш — не брини,  
Већа дна комада  
Само ћути сад.

## Скривалица

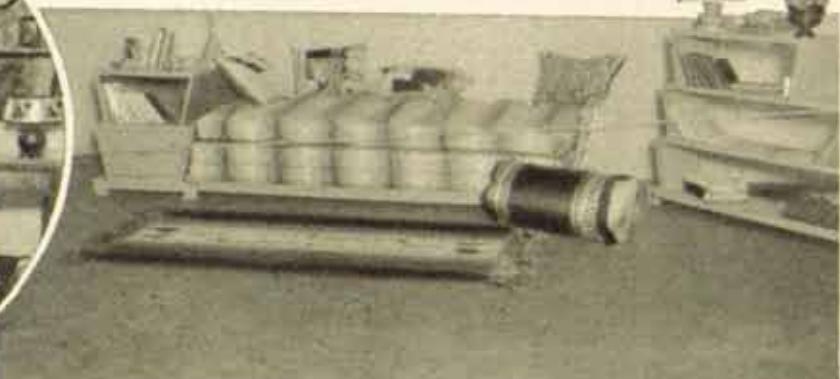


На кога напада овај пас?

# Изложба Школе за примену декоративне уметности



блиски практичном и целисходном. Г-ђа Предић је умела да своју уметност примени на намештај, костиме, обичне домаће потребе и одећу са пуним смислом за хармонију, али исто тако са рафинованим смислом за бизарност. Ниједна њена ствар не може да остави човека равнодушним, ниједној не недостаје ведрине, али исто тако ниједна није у декоративности претерала до непрак-



У горњим салама ресторана „Клерница“ отворена је у прошлу недељу четврта изложба школе за примену декоративне уметности г-ђе Гите Предић. Ова школа, иако код нас још мало позната, улази већ у пету годину свога рада.

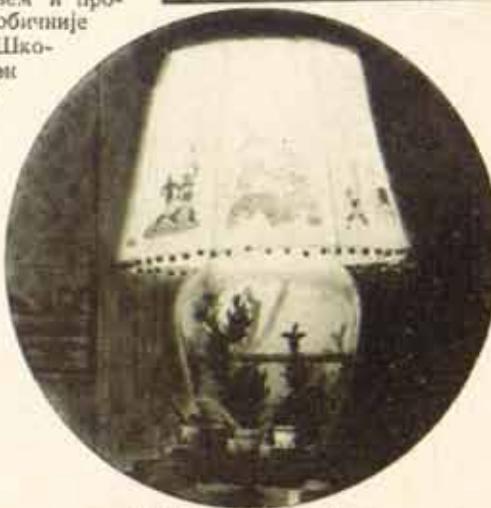
Задатак школе је да и у најшире слојеве унесе осећање потребе за лепим, потребе за стварањем и прошири уметнички укус и за најмање и наобичније предмете за домаћу потребу и украс домаћина. Школа својим методама хоће да спроведе један укус, који ће моби да створи са малим срећтвима лепе и велике ефекте и да и гаји непотребно бацање новца на предмете са стереотипним и наметнутим укусом, са фабричким шаблонима итд. То уживање од самостварања и самокомбиновања школа жели да прошири у масу и тако, постепено, створи и могућност критичког посматрања и естетског разумевања за све предмете око нас.

Што се саме школе тиче, њена вредност састоји се у једном одређеном уметничком укусу који је јасан на свима плановима и пројектима које г-ђа Предић даје при раду својим многообројним ученицима. Иако се г-ђа Предић труди да развије укус код својих ђака, ипак је школа потпуно зависна од њених пројеката, који су редовно решени сасвим по замонима модерне декоративне технике а истовремено као уметнички нацрти

Б.Б.

тичног и иологичног. Негујући ту врсту декоративног правца, г-ђа Предић је успела да ове године повећа број својих ученика на 100, према 23 прве школске године а да исто тако прошири могућности својих пројеката и да да изобилност мотива и нове стилове. Њено разумевање материје је исто тако значајно као и разумевање боја, линија и конструкције. Ове године, њена школа је заиста дала најбоље што је могло да се да.

Изложба ће бити отворена до 15. децембра.



Постамент је стакла са касусима, шевшир од пергамента са афричким гротескама. У лампи компотно живе 2 жабице које прате ходу времена.

1026

## Дужност је сваке даме



да буде лепа. Зајош нетуђше своје лице

## Весна кремом

која одсврђује своје мрље, сунчане пете и наборе. Поштож разашље љекарна

**PRAUNSPERGER**

Загреб, Свачићев шрт бр. 17.

# Вештачка хладноћа и њена примена

Потребе нашег културног живота сваког дана су све веће и веће. Потрошња разних производата, било сирових или прерадених стално расте. Благодарећи брзим и развијеним превозним средствима (железнице, лађе итд.) производи из најудаљенијих крајева света могу се донети у културне центре, било да се одмах као си-

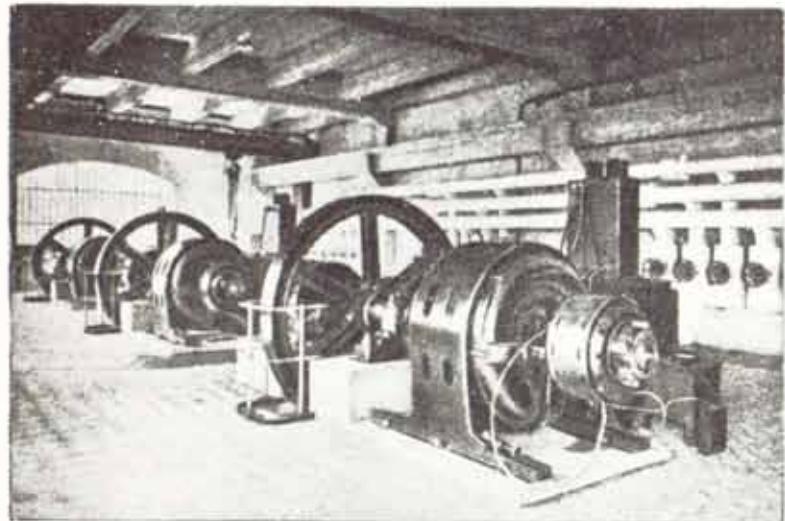
ставља равнотежа између производије и потрошње.

Наравно и пре употребе вештачки произведене хладноће било је начина да се конзервирају хранљиве материје. Тако је свима познато да се усовољавањем, димљењем и другим сличним начинима, могу очувати разне хранљиве материје. И те ме-

тоде употребљавају се од вајкада у народној економији. Али све оне имају једну заједничку, велику незгоду: производи очувавају на тај начин мењају укус, па и саму битност своју. Већина природних производата, а специјално хранљиве материје, толико су осетљиве, да кад их усолимо, скувамо, или на други који сличан начин препарирамо, оне се савсим измене. Тако на пример стерилизација, која је један од најподеснијих начина да се убију микроби,

менја донекле у исто време и саму природу материје, коју желимо да сачувамо од микроба.

Међутим хладноћа дејствује на један савим друкчији начин. Она потпуно спречава сва време, али, ако се рационално употребљава, не мења ниуколико саму суш-



рови употребе, било да се прераде према потребама културног света. Тако данас ми свакодневно употребљавамо за исхрану производе, који нам долазе из најудаљенијих крајева света.

Кад су упитају производи, који се могу дugo одржати, и који се не кваре сточјем, као што су кафа, пиринач и др., проблем транспорта је врло прост. Међутим кад се појави потреба да се из даљих крајева преносе производи за исхрану, који се брзо и лако покваре, питање преноса се доста компликује. Тако на пример до скопре прошlostи није се могло ни помислити да се живо, непрерадено месо доноси из даљих крајева, као што се сад ради. И то транспортовање се врши зими, као и лети по најгорим врућинама. Транспортовање оваквих производа, који се брзо и лако кваре, на велике даљине, постаје практично могуће тек после 1876. године. Те године је инжењер Телије успео да једном лађом, на којој су биле инсталиране специјалне машине за расхлађивање, пренесе из Руана у Буенос-Ајрес једну већу количину говеђег и овчијег меса. После четвромесечног путовања ова је лађа приспела у Буенос-Ајрес, са потпуно очуваним месом. Тако је било доказано да се, благодарећи вештачким произведеној хладноћи, могу најделикатнији производи за исхрану преносити на врло велике даљине, а да се, и поред дугог путовања, ти производи потпуно очувају. Али после овог успешног покушаја сасвим се престало да ради у том правцу. Тек много доцније покушаји су поново учњени и дошло се до сјајних резултата и огромне употребе хладноће за консервирање лако хранљивих производа.

Употреба хладноће намеће се за све случајеве, где треба сачувати какву материју, која се квари у обичним околностима. Ово кварење може бити последица спонтаних хемијских реакција, као што је то случај са нитрогелулоzом; или може бити проузроковано акцијом извесних паразита (ово је случај са крznima, која могу да упропасте извесни паразит); најзад најчешћи узрок кварења јесте трулење, које проузрокују микроби. Могућност консервирања тих производа омогућава узајамну размену производа разних крајева са разном климом. На тај се начин успо-

који би могли проузроковати кварење са-ме материје. Ако се ма из ког узрока те заштитне мембрane раскину, ваздух и микроби ућиће у унутрашњост материје, и тада ће ова почети да се квари, — труле и распада. То је на пример случај са воћем, које, ако је потпуно нетакнуто, можемо одржати месецима, али ако је мало утрувано убрзо ће потпуно иструлети. Међутим мржиће о коме смо горе говорили изазива нагло повећање запремине, чиме ће све мембрane бити разорене, и тако очувани производи неће одговарати свејож материји.

Али што се тиче расхлађивања ствар стoji друкчије. Продукти, које треба очувати држе се у просторијама, чија температура никада не сипаје до нуле, и никад се не пење изнад пет или шест степени изнад нуле. Тако очувани производи, кад се поврате на обичну температуру, имају исти изглед и исти укус као свежи производи. А што се тиче њихове хранљиве вредности и она се на овај начин није мало изменила, и не разликује се од вредности свежих производа.

Употреба овог начина конзервирања је доста деликатна; треба пазити да температура не пређе горе одређене границе; затим и влага у одељењима, где се чувају производи треба да се одржава на једној одређеној количини. Али, благодарећи усавршеној техници, сви се ти услови могу испунити, и тако овај начин консервирања даје одличне резултате.

По свим већим варошима у иностранству постоје нарочите удешене зграде или одељења, где се на горе описан начин чувају разне хранљиве материје. Оваква „расхлађења слагалишта“ постaju неопходно потребна у великим варошима, где је потребно прикупити и чувати велике резерве хране. Оваквих слагалишта има нарочито у великим морским пристаништима, где се довозе из велике даљине разни производи. Наравно ови производи дођу до тих пристаништа нарочитим лађама, на којима постоје „расхлађена слагалишта“, у којима се преносе лако хранљиве материје. Најзад постоје и нарочити вагони којима се сувим путем преносе ове осетљиве материје, које служе за исхрану. Ово се нарочито практикује за преншење морских риба у унутрашњост континента.

Свако слагалиште за чување ових осетљивих хранљивих материја има нарочито одељење за машине, у коме се производи хладноћа. А затим кроз цело слагалиште спроведене су цеви које пролази расхлађена течност. Дакле уређај је сличан централном грејању, односно овде имамо „централно хлађење“. Течност, која пролази кроз ове цеви јесте вода, у коју се

тину консервиране материје. Познато је да се у поларним пределима могу наћи мамути, који се већ вековима налазе заривени у лед, и кад се из њега извуку, њихово месо је још тако сачувано да се њиме могу хранити пси. Из тога се види колику моћ консервирања има хладноћа. Једини незгода употребе хладноће је у томе, што чим престане дејство хладноће, живот изнова почне, па према томе и распадање, односно акција микроба.

Употреба хладноће може дати горе или боље резултате, према томе на који се начин употреби. Консервирање помоћу вештачки произведене хладноће може углавном бити двојако: консервирање расхлађивањем или мржићем. Материје, које желимо да очувамо мржићем треба одржавати на температуре нижој од нуле; као животињске и биљне ћелије садрже велике количине воде, то ће овако ниска температура претворити ћеличне сокове у лед; зато је месо подвргнуто мржићу тврдо као камен, и под тим околностима месо се може очувати вековима. Али за консервирање материја, које затим треба да послуже за исхрану, овај начин није много практичан. Познато је да је жива материја обмотана са више мембрана, које је штите од различних спољашњих утицаја,



растворе обично калцијум или магнезијум-хлорид, пошто се на тај начин, растворавањем ових соли, снижава тачка мржића воде, и тако се вода може расхладити и испод 0°, а да се не смрзе. Овако расхлађена вода пролази кроз цеви и одржава у просторијама слагалишта потребну ниску температуру. Наравно да су и видови самог слагалишта направљени од материјала изолирајућег.



2ин: 149 •



2ин: 149



### *Сезона игранки юочиње*

За наступајућу сезону игранки и забава, доносимо красне ципелице од креп де шина, дамаста, сомота и свиленог атласа. Украсили смо их паспулом или златним и сребрним пантликама, тако укусно да одговарају свакој тоалети. Милостиве господиње и госпође посетите наше продавнице, ванијете ципелице по **Вашем укусу**.



**Башта**

2ин: 169 •



2ин: 149



2ин: 149 •

